

Spanish Literacy Terms

| | |
|--------------------------------|---|
| Accountable Talk | Hablar con responsabilidad |
| Anecdotal Records | Registro de anécdotas |
| Artifacts | Artefactos del salón de clases |
| Attribute Chart | Carta de atributos |
| Author/Genre Studies | Estudio de diferentes géneros y autores |
| Author's Chair | El asiento del autor |
| Book Bags | Bolsas para libros |
| Book Bins | Recipientes para libros |
| Book of the Month Club | Club de lectura del mes |
| Book Talk | Hablar a partir del libro |
| Buddy Reading | Lectura en parejas |
| Building Literacy Coach | Especialista en lectoescritura |
| Capitalization | Uso de mayúsculas |
| Centers | Centros de aprendizaje |
| Challenging Books | Libros que son un reto |
| Charts and Posters | Carteles y posters |
| Closure | Cierre |
| Collection | Colección |
| Collective Learning | Aprendizaje colectivo |
| Comprehension | Comprensión |
| Conventions | Reglas gramaticales |
| Dictation | Dictado |
| Drafting | Bosquejo/Borrador |
| Editing | Arreglar/Corregir |
| Emergent Readers | Lectores principiantes |
| Ending | Final |
| Grammar | Gramática |
| Guided Reading | Lectura guiada |
| Handwriting | Escritura |
| High-Frequency Words | Palabras de uso frecuente |
| Independent Reading | Lectura independiente |
| Independent Response Notebook | Cuaderno para respuestas independientes |
| Individual Reading Assessments | Evaluaciones individuales de lectura |
| Instructional Block | Bloque de enseñanza |
| Interactive Writing | Escritura interactiva |
| Just-Right Books | Libros a tú nivel |
| Lead | Entrada, comienzo |
| Literacy Block | Bloque para lectoescritura |
| Mentor Books | Libros guía (We use touchstone text) |
| Million Words a Year Campaign | Campaña "Un Millón de Palabras al Año" |
| Mini-lessons | Mini-lecciones |
| Modeled Writing | Escritura modelada |
| Partner Reading | Lectura en parejas |

| | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| Phonemic Awareness | Conciencia fonémica |
| Phonics | Fonética |
| Planning | Planeación |
| Progress Report | Reporte de progreso |
| Publication | Publicación |
| Punctuation | Puntuación |
| Read Aloud | Lectura en voz alta |
| Reading (Readers) Workshop | Taller de lectores |
| Reading Assessment Notebook | Cuaderno de evaluaciones de lectura |
| Reading Conferences | Conferencia para lectura |
| Reading Folders | Carpeta de lectura |
| Reading Log | Lista de libros leídos |
| Reading Response Notebook | Cuaderno de respuestas de lectura |
| Reading Response Sheets | Hojas de respuestas de lectura |
| Responding to Literature | Respondiendo a la literatura |
| Response Group | Respuesta en grupo |
| Revising | Revisión |
| Rituals | Rituales |
| Rough Draft | Primer borrador |
| Routines | Rutinas |
| Rubric | Rúbrica/Guía |
| Running Records | Registros de lectura |
| School Leadership Team | Equipo líder en la escuela |
| Seeds | Semillas |
| Shared Reading | Lectura compartida |
| Sketch | Esbozo, boceto |
| Skills Block | Bloque de habilidades |
| Stages of Reading | Etapas de lectura |
| Standards | Estándares |
| Syntax | Sintáxis |
| Touchstone Texts | Libros/Piedras de toque |
| Usage | Uso común |
| Vocabulary | Vocabulario |
| Whole Group Direct Instruction | Instrucción directa a todo el grupo |
| Word Walls | Paredes con listas de palabras |
| Word Work | Trabajo con palabras |
| Writers Notebook | Cuadernos de escritores |
| Writers Workshop | Taller de escritura |
| Writing Conferences | Conferencias para escritura |
| Writing Folders | Carpetas de escritura |